

## **PREPARING FOR THE NEW TRANSLATION OF THE MASS**

### **New Words in the Communion and Concluding Rites**

On the First Sunday of Advent, November 27, 2011, Catholic parishes in the United States will begin praying the texts of the Mass using a new English translation of *The Roman Missal*. This week, we conclude our survey of some of the changes in the words and phrases that we will pray.

The priest invites us to come forward to receive the Body and Blood of the Lord by calling us to the “supper of the Lamb” and we will respond: “Lord, I am not worthy / that you should enter under my roof, / but only say the word / and my soul shall be healed.” This calls to mind the Gospel story of Jesus healing the centurion’s servant (Matthew 8:8).

When we are blessed and dismissed from the Mass to continue living our Christian mission, we recall the presence of the Spirit one more time in the dialogue “The Lord be with you.” “And with your spirit.” The priest or deacon will have two new options for the dismissal: “Go and announce the Gospel of the Lord” or “Go in peace, glorifying the Lord by your life.” Our response—at Mass and each day—is “Thanks be to God!”

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.  
Copyright © J. S. Paluch Co.